



O UŠTARNI  
PNEKI  
O SMIROM



2018

**Autorsko kolektivos:**

mjr. JUDr. Jozef Griger  
Mgr. Ivana Kuželová  
PhDr. Soňa Miháliková  
Mgr. Ing. Martina Špániková, PhD.  
PhDr. Katarína Trubanová  
Ing. Eva Vajzerová

O autorsko kolektivos pa'ikerel le GR ZVJS the le bu'arnenge pal ZVJS kpt. Beatake  
Ďanovskake, mjr. JUDr. Mgr. Mariake Kalinovake Bublakovake the e kpt. PhDr. Robertoske  
Mačayoske vaš o konzultaciji the god'aver lava paš e publikacija.

Vaš e brožurka pes na po'inel  
Savori zodpovednosť vaš oda, so hin andre publikacija, phirel lakra autorenge.

**Prethod'as:**

Erika Godlová

**Diñas avri:** Konzultačné a informačné centrum EDUKOS Dolný Kubín

**Rok:** 2018

**Ispidel:** Tlačiareň ZVJS Leopoldov

**Edicija:** 2. edicija

**ISBN**            **978-80-969885-9-4**

# SO HIN ANDRE

<b>Chud'om man andre bertena, kaj akana bešav.....</b>	<b>4</b>
So kempel te kerel pro jekhto than .....	4
Sar te lačharel so kamas, mekh andre bertena .....	7
O personalno bankrot.....	8
E podmijenka te džal andal E .....	9
Kana na musaj te bešen džı ko agor andre bertena, šaj the khere.....	10
<b>Imar agorinel o phandl'ipen .....</b>	<b>11</b>
Save dokladi the dokumenti tumenge kempel kana tumen mukhena andal e bertena .....	11
E bu'i .....	12
O bešipen .....	13
O love pro drom the pro gada kana tumen mukhen avri andal e bertena .....	14
<b>O jekhto uštara pal e bertena .....</b>	<b>15</b>
O kher vaš o socijalna bu'a, famel'ija the bu'i .....	15
E socijalno poist'ovňa .....	18
E sast'ipnaskri poist'ovňa .....	19
O foros, o gav .....	19
O doktoris .....	19
E firma, e bu'i, o bu'akro pomeris .....	20
Centrum vaš o pravno pomožipen .....	22
Te khosel tele o odsúd'eňije .....	24
<b>O prilohi.....</b>	<b>25</b>
O kontakti pro kancelariji Centrum vaš o pravno pomožipen.....	25
Kontakti pro konzultačna bu'akre thana Centrum vaš o pravno pomožipen .....	26
O kontakti pro khera the rat'akre khera.....	27
VZOR Žiadosti o vydanie prehl'adu exekučných titulov.....	30
VZOR Žiadosti o vydanie prehl'adu priebehu zamestnaní .....	30
VZOR Žiadosti o odklad, resp. zníženie splátok.....	30

# CHUDĽOM MAN ANDRE BERTENA, KAJ AKANA BEŠAV



## SO KAMPEL TE KEREL PRO JEKHTO THAN

O drom ki o šukar dživipen pre sloboda chudel jekhto d'ivese pal oda, so pen chuden andre bertena. Ole dromeha tumenca džala, phenela sar a dikhela sar so keren mištes o personalos andre bertena, savo tumenge dela god'i, sar te lačharen tumare problemi.

So nekh buter kempel te na perel andro problemi kana bešen andre bertena a te dochudel pres pre sloboda the sigeder hin te l'ikerel o musaja a the oda, so nane domukhlo.

O detaili pal o musaja a na domukhipena hine pisimen andro zakonos pal e bertena, kana pes lel le manušeske e sloboda, andro Porijadkos andre bertena the andro ustavno porijadkos, savo sakovar arakhena pro than, kaj pen šaj normalno te dochudel, vaj oda tumenge dena, kana oda mangena.

### **Ko tumenge šaj pomožinel te lačharel o konkretna problemi:**

- **o džando personalos andre bertena:**
  - ❖ o ustavno doktoris – o sast'ipnaskre problemi,
  - ❖ o ustavno psychologos – psihijators – o personalna (psihologicka) problemi,
  - ❖ o socijalno bu'arno – o famel'ijakre the socijalna problemi,
  - ❖ o pedagogos – o trestnopravna phučibena, sar šaj te dochudel pes avri sigeder, sar pes te dochudel andre but'i, aver problemi the o dživipen kana phandlo andre bertena,
- **e pisimen komunikacija:**
  - ❖ o socijalno kuratoris UPSVaR, odoy, kaj tumen hino o trvalo bešipen,
  - ❖ o charitativna vaj o birajipnaskre organizaciji,
  - ❖ o centrum vaš o pravno pomožipen,
  - ❖ o paše manuša.



---

*Kana chuden te bešel andre bertena, ačhen tumenge savore musaja, saven hin the le manušen pre sloboda.*

---

## 1. O famel'ijakre musaja

Den lenge o nava savore tumare čhavorenda, pre save tumenge kampil te poťinel a mangel le socijalno buťarnestar te del tumenge o formularis „O mangipen te lel o love andal o žuže buťakre poťiňibena so chudel o berteňošis te poťinel o love le čhavorenge“.



---

*Kana na keren o musaj te l'ikerel le čhavoren, keren o kriminalno keriben (o kriminalno keriben „Mukhel o musaj vaš o l'ikeriben“).*

---

## 2. So kampil te kerel vaš o UPSVaR the e socijalno poist'ovňa

Te sanas angle bertna (VTOS):

- ❖ andre evidencija pro buťakro kher sar oda, so rodel e buťi,
- ❖ te lenas o love vaš o materijalno čoripen,
- ❖ te lenas o love vaš o korkoro buťariben,
- ❖ te lenas o love kaj te phiren andre buťi andro aver than,
- ❖ te lenas o rodičovska love vaj o love pro čhavoro,
- ❖ vaj te lenas varesave aver love, prispevkos vaj podpora,

hin tumen prekal o špecijalna zakoni o musaj te del e informacija pal oda, hoj džan andre bertena te bešel.

O formulara tumenge dela o socijalno buťarno. Pisinen len avri tel o 8 kalendarna d'ivesa kanastar pen dochudľan andre bertena a bičhaven pro buťakro kher UPSVaR, vaj andre socijalno poist'ovňa odoj, kaj hino o than, kaj bešen. O adresi pro ola uradi tumenge dela o socijalno buťarno.



---

*Te oda musaj te del te džanel pro uradi na keren, ola love, so chudena, tumendar mangena pale. Kana džan andre bertena vaj o phandľipen prekal o čhon, le manušeske mekh phiren o love vaš o materijalno čoripen vaš o savoro čhon, vaš oda, hoj o mangipen hin te ačhel jekh kotor čhoneskro.*

---

## 3. So kampil te kerel andre buťi

Te o nekh paluno d'ives, kana pes andre buťi dodžanena, hoj gel'an andre bertena, e firma tumen šaj premukhel ča te sanas phukado vaš **o kriminalno keriben savo kerd'an god'aha.**

O socijalno buťarno tumenge, te oda mangena, dela o formularis te mangel le šerutnestar andre inštitucija, hoj te domukhel te vičhinel andre tumari buťi.

#### **4. O musaja save tumen hin kana keren andro bisnisos**

Te prekerel (nekh frimeder pro šov čhona a nekh buter pro trin berša) vaj te agorinel e licencija.

Vaš o keriben pes poťinel.

Pal oda, hoj tumari licencija ela prekerd'i vaj agorind'i chudela automatikanes o daňovo kher, e sast'ipnaskri poist'ovňa the e socijalno poist'ovňa.

O socijalno buťarno, te lestar mangena, dela o formulara, save avri pisinena a bičhavana pro živnost'ensko kher odoj, kaj bešen. E adresa vaš o sako kher tumenge dela o socijalno buťarno.

#### **5. O musaja andro gav vaj foros.**

Te del te džanel le gaveske, hoj prekal o buter sar 90 d'ives na ačhena andre lokalita a na poťinena vaš e komunalno mel.

##### **Kada musaj te keren sako kalendarsko berš kana san andre bertena!**

O formulara save kempel tumenge dela o socijalno buťarno. Avri pisinde, so nekh sigeder kana džan andre bertena, bičhaven poštaha andro gav odoj, kaj tumen hin o permanentno bešipen, vaj kaj ča varekana bešen.

#### **6. Mek so kempel te kerel**

E socijalno buťarnake andro ustavos musaj te del te džanel:

- ❖ te chuden varesavi penzija (invalidno, bi dadeskro...),
- ❖ te tumenge phirel e penzija, vaj la šaj chuden mekh kana ande bertena, te tumenge dine e penzija the vaš o palune čhona vaj berša, vaj te chuden e penzija andal o penzijakro sporeňije pro phuripen,
- ❖ te o sudos tumendar il'as e zor te kerel o pravna keribena, vaj tumen hiňi frimeder zor te kerel o pravna keribena. Te oda hin avka, chudena le manušes – opatrovňikos mekh kana andre bertena/VTOS.



---

*Andre komunikacija den sakovar čačikane the pherde informaciji. Te dena e na čačikaňi vaj na pherd'i informacija avka, hoj kamen te chudel o lačhipen savo tumenge na phirel, paš oda, so kempel, pal'is kerd'an o disciplinarno bilačhipen avka, sar phenel o ustavno porijadkos.*

---

# SAR TE LAČHAREL SO KAMAS, MEKH ANDRE BERTENA



*Te thovel pre sera e situacija pal o love, so kames, šaj tumenge anel bare problemi andro dživipen, kana tumen mukhen avri.*

- ❖ Dikhen, kaske keci kamen.
- ❖ Dikhen, kaske kampil te pořinel so nekh sigeder, vař soske tumen šaj te thoven pro sudos (na pořinde love pro řhavore, o love, save imar hine pro sudos, o řhavore andro inřtituciji).
- ❖ Arakhen tumenge o kontakti pro manuřa savenge kamen o love a pisinen lenge pal tumari situacija, sajekh lendar šaj mangel, hoj te phenen keci love řařes kamen a mangel lendar te uřarel, vaj te del mangel frimeder love kana san andre bertena.
- ❖ Te andre bertena džana andre buři, pořinen le manuřenge te řa minimalno love.
- ❖ Te tumen hino o kontraktos le mobilno operatorenca, phenen lenge, hoj san andre bertena, kaj len tumenge na kampil. Pisinen lenge o řil, a mangel, hoj te o kontraktos vaj te agorinen, vaj te prekeren.

## **Sar te chudel o informaciji pal oda, keci kamav?**

- ❖ andal e dokumentacija, savi šaj hoj tumen hin khere,
- ❖ te phuřel le manuřendar keci kamen,
- ❖ te mangel o okresno sudos andro than, kaj beřen, hoj te del tumenge so pes anglal tumen kerel,
- ❖ te dikhel andro registros pre socijalno the sastřipnaskre poistřovņi,
- ❖ te dikhel andro registros pal o bankovo informaciji the o registros vař o na bankova informaciji, save prekal o pisimen mangipen biřhavena, kaj keci kamen (e keřeņ, hipoteki, kreditna vaj pořiņibnaskre karti, o minus pro bankovo uřtos, o lizing the aver.).

O mangipen vař o informaciji andal o Jekhetao registros vař o bankova informaciji šaj arakhen pre sera [www.sbcbsk](http://www.sbcbsk), biřhavel pes pre adresa: Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., Mlynské nivy 14, 821 09 Bratislava.

O mangipen vař o informaciji andal o Na bankovo registros vař o klijetska informaciji hino pre sera [www.nbcbsk](http://www.nbcbsk), biřhavel pes pre adresa: Non Banking Credit Bureau, zájumové združenie právnických osôb, Mlynské nivy 14, 821 09 Bratislava.



## O PERSONALNO BANKROT

O personalno bankrot (oddlžeňije) hino prekal o zakonos kerdo procesos, savo tumenge pomožinela te khosel oda, so kamen.

**Hoj te šaj te mangel te khosel so kamen, musaj te resen oda, so mangel o zakonos, nekh buter:**

- ❖ te avel o fizicko manšus podnikatel'is vaj na podnikatel'is,
- ❖ te našťi te poťinel,
- ❖ te sikavel, hoj hino o eksekučno vaj avej ajsjo keriben,
- ❖ te kamel oda paťivales te kerel.

O informacihi hine detailno pre sera CPP

<http://www.centrumpravnejpomoci.sk/potrebujem-pravnu-pomoc/osobny-bankrot>



*Kana san andre bertena, našťi te mangel o personalno bankrot. No šaj pen pre oda te prikerel.*

### Le ľileha mangel:

- ❖ Le okresno sudostar odoj, kaj bešen, te del tumenge pro ľil savore tumare eksekučna titula dine avri dži o 31.3.2017.
- ❖ Le okresno sudostar, o than, kaj hine savore mangipena the eksekučna keribena, Zvolenská cesta 14, 974 05 Banská Bystrica, o zoznamos kaj ena savore eksekučna tituli dine avri le 1.4.2017.
- ❖ Le Socijalno poist'ovňatar te del avri o ľil sar the kaj kerenas e but'i.
- ❖ UPSVaR odoj, kaj bešen, te del avri o ľila pal o savore evidenciji kana rodenas e but'i.
- ❖ CPP jekhetanes la famel'ija te del o formularis vaš o Mangipen vaš o pravno pomožipen andro keriben vaš o oddlžeňije.
- ❖ Kana tumen mukhena andal e bertena, vičhinen vaj džan andre CPP odoj, kaj bešen a dovakeren penge e konzultacija.

### O personalno bankrotom našťi:

- ❖ o love pro čhavoro,
- ❖ o love, pre save hiňi e garancija (sar kana diňan vareso sar e garancija, te chudel o love),
- ❖ o love te poťinel vaš o bilachipen kerdo pro sast'ipen vaj kerdo la god'aha,



- ❖ kana e bu'atar mange pale o love,
- ❖ o finančno po'ini'ben kerdo prekal o Kriminalno keriben,
- ❖ na finančno po'ini'ben,
- ❖ o po'ini'ben vaš e kečeň so diñas o CPP.

O adresi the o kontakti vaš o kancelariji CPP arakhena pre sera adnro kotor g. vaj pro [www.centrumpravnejpomoci.sk](http://www.centrumpravnejpomoci.sk).

Vaš o lačo oddlžeňije tumenge phenas, hoj nekh feder hin sakovar te po'inel o čhoneskre love. Te na po'inenena ča jekhvar, o oddlžeňije tumenge na kerena a pa'is musaj savoro te po'inel.



## E PODMIJENKA TE DŽAL ANDAL E

Te džal avri pre podmijenka šaj, te resena savoro oda, so tumendar mangel o zakonos.

Ma bisteren, hoj kanastar tumenge chudel o na podmijeňečno bešipen, oda, sar tumen l'ikeren, pre oda pes dikhel. Pa'is so phenena pal tumende, oda tumenge šaj anel lačhipen va nalačhipen.




---

*Ma bisteren, hoj kanastar tumenge džal o na podmijeňečno phandl'ipen, pre oda, sar pen l'ikeren, pes dikhel. Oda, so dikhen, šaj tumenge anel o lačhipen vaj o problemi.*

---

### O lačhipen chudena:

- ❖ te kerena o programos vaš o l'ikeripen,
- ❖ e aktivno bu'i vaš o inštitutos,
- ❖ lačo the pa'ivalo keriben savo kempel te kerel andre bu'i,
- ❖ e aktivita pro akciji andre KOČ (e osvetovo bu'i, o kružki the o športi, kulturna, sikh'l'uvibnaskre the khel'ibnaskre akciji),
- ❖ vaš o aktivno the lačo keriben andro funkciji vaš o phukade džene (sar o dženo andal e samosprava, e odd'ijelovo služba, o šerutno andre cela, vaj andro kher).

### O nalačhipen chudena:

- ❖ te na kerena tumare musaja,
- ❖ te kerena so o phukado dženo naš'i te kerel,
- ❖ te na kerena varesave bu'a andal o programos vaš o l'ikeripen.



---

*O sudcas andal o okresno sudos savo phirel ki o UVTOS šaj te del the o probačno dikhipen. Oda šaj te džal jekhetanes varesave musajoha vaj nadomukhipnaha.*

---

**Te pes ačhel avka:**

- ❖ So nekh sigeder personalno vaj telefonoha keren o kontaktos andro PMU okresno sudostar odoj, kaj bešen.
- ❖ Kana l'ikerela o probačno dikhipen o PMU kerel e kontrola pre oda, sar dživen a roden, te keren mištes oda, so o sudos del sar o musaja vaj na domukhel.
- ❖ Te na kerena o musaja vaj oda, so o sudos na domukhel andro probačno dikhipen, va te keren mekh ajso na legitimno keriben, o probačno the medijačno uradnikos pal oda phenela le sudoske, saveske oda phirel, savo pal o vaš o podmiječno avri mukhipen kerd'as o lav.

## **KANA NA MUSAJ TE BEŠEN DŽI KO AGOR ANDRE BERTENA, ŠAJ THE KHERE**



O sudcas pro okresno sudos odoj, kaj bešel o UVTOS, kaj san andre bertena šaj te thovel tumen andre kheratuŋi bertena.



---

*Te prekerel o trestos šaj, kana kerd'an o prečinos.  
Te kerel o trestos khere šaj, ča kana imar beš'an minimalno jekh trećina trestos a dži o agor tumenge kampil frimeder sar duj berša..*

---

**Te kerel o trestos andro kher šaj, te andro tumaro kher hin ajse technicka buća:**

- ❖ te tumen hin e elektricko pripojka,
- ❖ te tumen hin e verejno elektricko komunikačno služba, vaj pes šaj te kerel.

**O trestos khere šaj te bešel, te:**

- ❖ te bešen vaš o kriminalno keriben vaš aver buća,
- ❖ imar sanas andre bertena angomis,
- ❖ o trestos chudl'an vaš oda, hoj kana tumen sas e podmijenka, na kerd'an mištes.

**Sar pes kerel o kheratuno bešipen:**

- ❖ hin tumen o elektricko monitorovaco „naramkos“, save našći nič te keren,
- ❖ e kontrola kerel o PMU,
- ❖ vaš o kheratuno bešipen musaj te poćinen 1,50 EUR vaš o sako jekh d'ives andro kheratuno bešipen.

# IMAR AGORINEL O PHANDL'IPEN

## SAVE DOKLADI THE DOKUMENTI TUMENGE KAMPEL KANA TUMEN MUKHENA ANDAL E BERTENA



### 1. O RODNO L'IL

- ❖ Kampel, kana pen keren aver dokladi, sar kana pes našavel e občijansko legitimacija.
- ❖ Kana pes našavel, e kopija del avri o matrično kher odoj, kaj pes o manuš ul'il'as.
- ❖ Vaš e kopija pes po'inel, šaj pes te kerel bi lovengro mekh kana andre bertena, pisinel pes - „pro uradna mangipena“.

### 2. E OBČIJANSKO LEGITIMACIJA (OL)

OL pes šaj chudel bilovengro, te imar leskri zor agorind'as a na kampel andre oda te pisinel nič nevo.

Te oda avka nane, po'inel pes o administrativno po'iñiben:

- ❖ o averipena andre OL (sar aver nav, o fame'l'ijakro nav, o permanentno bešipen) kampel te del the o dokumentos pal oda averipen vaj o dokumentos savo phenel pal e nevi informacija,
- ❖ kana pes našavel, kampel te sikavel the o rodno l'il.

E občijansko legitimacija pes kerel ča personalnes, šaj la te keren avri sakovar pre policija pre Slovařiko republika. O strankova ori hine sako d'ives.

### 3. E POIŠTEŇECKO LEGITIMACIJA

- ❖ Hiñi e legitimacija savi del avri e sast'ipnaskri poist'ovña savi po'inel vaš o verejno sast'ipnaskro poist'eñije a del e identifikacija le poist'encengre andre komunikacija le sast'ipnaskre inštitucijenca pre Slovařiko.
- ❖ Sikhaven la kana džan ko doktoris. Kana aven ki e aver sast'ipnaskri poist'ovña, o poist'encos musaj tel o 8 d'ives te del pale e legitimacija andre poist'ovña, savi leske e legitimacija diñas.
- ❖ Kana pes našavel, kampel odoj, kaj tumen hin permanentno bešipen te džal ke poist'ovña a te avri pisinel o formularis „E prihlaška vaš o poist'encos“. Ki e prihlaška kampel e legitimacija vaš e identifikacija (e občijansko legitimacija). E kartka vaš o poist'encos šaj kerel the kana sand phandlo.

## 4. O POTVRĐEŇIJE KERDO ANDRO PHANDĪIPEN

### O POTVRĐEŇIJE HOJ SANAS AVRI MUKHLO ANDAL O PHANDĪIPEN

- ❖ E inštitucija oda del sakoneske, ko džal andal o phandĭipen.
- ❖ O potvrđeŇije kempel paš o mangipen vaš o resocijalizačna love, paš e evidencija pro buťakro kher, vaj paš e daňovo perijoda.

### O ZAPOČTOVO ĪIL

- ❖ O inštituciji bičhaven o započtovo ĭila elektronikanes andre Socijalno poist'ovňa vaš ola, so kenas buťi.
- ❖ Kempel les, kana pes kerel e penzija.

### O POTVRĐEŇIJE PAL O LOVE

- ❖ Kerel les o ekonomicko kotor andre inštitucija.
- ❖ Kampa tumenge kana kerena pro UPSVaR.

Mekh angle oda, so džan avri andal o phandĭipen, arakhen tumenge o telefonicko kontaktos pre inštitucija, te tumenge kampa te vakerel le ekonomicko kotoreha. Pal o telefonicko vičhiŇiben kempel sakovar te bičhavel o pisimen mangipen pal oda, so lendar tumenge kampa.

## E BUŤI



**Pal e tumari nevi buťi šaj gondolĭinen mekh kana san andro phandĭipen:**

- ❖ Gondolĭinen, so kamenas te kerel, pre savi profesija tumen hin e kvalifikacija. Šaj te pisinen pro ĭil savoro, kaj pen šunen, hoj šaj vareso te kenen.
- ❖ Mangen tumara famelĭjatar, kamaratendar, charitativna vaj aver organizacijendar te arakhen, savi buťi šaj te chuden andro tumaro foros vaj gav. Neve buťa pen thoven avri andre perijodicko regijonalna ĭila vaj andro savore štatoskre ĭila.
- ❖ Mangen tumara puraňa buťatar te šaj te aven pale andre buťi, pisinen lenge soske kamen te kerel buťi pale ke lende.
- ❖ Pisinen o ĭil tumare socijalno kuratoriske odoj, kaj bešen a phučen lestar savi hiŇi e situacija la buťaha, te les hine o kontakti pro firmi, kaj pen šaj mangen andre buťi.
- ❖ Arakhen o informaciji tumare pedagogostar vaj socijalno manušetar pal o neve buťakre thana, pal o inzerata the kaj roden le manušen.
- ❖ Te džanen, kaj kamen te kerel e buťi, arakhen, so tumendar kamela a so tumen šaj te den la firmake.
- ❖ Keren tumenge o životopisos, savo tumenge kampa kana rodena e buťi kana tumen mukhena andal e bertena. Kempel mište te dikhel sar len kenen.

## SO KAMPEL TE PISINEL ANDRO ŽIVOTOPISOS:

- ❖ informaciji pal e nekh učeder škola, savi kerd'an – save školi, save kurzi, o rekvalifikaciji, save skuški, o certifikata the aver l'ila,
- ❖ savi tumen hiñi praks,
- ❖ nekh puraneder the nekh neveder but'i,
- ❖ kurzi, rekvalifikaciji, aver aktiviti, save kerd'an the kana sanas andre bertena,
- ❖ aver džañibena – aver čhiba, e šofersko legitimacija, te pisinel pro strojos, te kerel le počitačoha, the aver,
- ❖ andre soste san zoralo, so e firma šaj kamel, sar oda, hoj kamen the te phirel pal e but'i, te sikh'ol neve džañibena, e fleksibilita, pa'iv, hoj na denašena la but'atar, hoj san komunikativna the aver,
- ❖ kempel te pisinel žužes, god'aver a bi o gramaticka chibi – te na džanen te pisinel avka, mangen varekas (the le pedagogos) hoj tumenge te keren e kontrola pro životopisos.

## O BEŠIPEN



*Vaš o tumaro lačhipen, dosta anglal, roden tumenge o kher, mekh angle tumen mukhena andal e bertena. Te našti džan pale andre famel'ija, o zakonos pal o socijalna službi del buter inštituciji, save keren o socijalna službi vaš e krizovo intervencija, save hine le manušenge, savengri situacija hiñi socijalno phari. O socijalna službi keren o džande manuša, so džanen pal e socijalno but'i.*

### Ola hine o khera, kaj šaj arakhen:

#### TE SOVEL:

- ❖ o khera kaj pes phirel ča te sovel,
- ❖ kaj pes šaj te tavel,
- ❖ kaj peske šaj keren e osobno higijena,
- ❖ e zakladno socijalno konzultacija.

#### O UTULKOS:

- ❖ o bešipen pro varesave čhona,
- ❖ o gada the o kamaš'li,
- ❖ o than, kaj šaj te tavel, kaj pes chudel o chaben, e osobno higijena, o žužaripen, te šimitinel, te thovel avri,
- ❖ e socijalno pomoc, o pomožipen vaš o tumare čačipena a legislativnones arakhle čačipena,

## O KHER PRO JEPAS DROM

- ❖ o bešipen pro varesave čhona,
- ❖ so kempel o gada the o kamaš'li, o than, kaj šaj te tavel, te chudel o chaben, te thovel pes, te žužarel, te šimitinel, te thovel avri,
- ❖ e socijalno pomoc, o pomožipen vaš o tumare čačipena a legislativnones arakhle čačipena.

O manuša, savenge pes šaj ačhen o bilačhipena aver manušendar a vaš oda hiñi lengri dživipnaskri situacija nalači, šaj pre Slovařiko arakhen O KHERA VAŠ O URGENTNO BEŠIPEN.

Kana the vaš soske šaj chuden o socijalna pomožipena hino pisimen andro zakladna dokumenta andro khera a šaj len sako te dikhel. Šaj te mange tumare socijalno buřarnestar vaj paše dženendar, hoj len tumenge arakhen.

Aktualna zoznami kaj arakhena ajse khera hine thode andre priloha.

## O LOVE PRO DROM THE PRO GADA KANA TUMEN MUKHEN AVRI ANDAL E BERTENA



---

*Kana tumen mukhen avri andal e bertena a nane tumen o gada the o kamaš'li save kempel pro beršeskro kotor, vaj tumen nane o love pro konto hoj tumenge so kempel te cinel, mangel le socijalno buřarņatar andre inřtitucija te del tumenge bilovengro lače gada the o kamaš'li. Kana tumen mukhen andal e bertena a nane tumen dosta love pro drom, mangen la inřtitucijatar o financiji vaj o dromeskro l'il vaj o dromeskro l'il andre Slovařiko.*

---

# O JEKHTO UŠTARA PAL E BERTENA

## 1. O KHER VAŠ O SOCIJALNA BUŤA, FAMEĹIJA THE BUŤI (UPSVAR)



Tumare jekhto drom kempel te avel ki o UPSVaR, kaj džana pal o:

A. **Socijalno kuratoris** vaš o plnoletu fizicko manuš (PFO) **pro kotor, kaj hino o socijalnopravno arakhipen vaš o čhavore the e socijalno kuratela**, saves hin o lav, te chudena vaj na chudena o **resocijalizačno pomožipen**, šaj pomožinel:

- ❖ lokheder te avel pale ki e famel'ija,
- ❖ te arakhel e buŭi,
- ❖ te arakhel o kher,
- ❖ te arakhel o šajipen te kerel dureder o mukhipena a te lačharel the o osobna problemi, the o problemi avere manušenca.

### O resocijalizačno pomožipen (RP)

Te keren o osobna dokumenti a te cinel oda so tumenge kempel pal oda, so tumen mukhena andal e bertena.



*O resocijalizačno pomožipen na chudel sako automatikanes, kerel pes prekal e dživipenaskri situacija andre savi hino o terno vaj o baro manuš.*

### Ko les šaj te chudel?

- ❖ o terno vaj o PFO savo permanentno bešel pre Slovaŭiko pal oda, so les mukhen andal e bertena, vaj o arakhipnaskro inštitucijonalno sasŭaripen te oda kerđas pre Slovaŭiko,
- ❖ le manušeske aver štatostar, permanentno bešipnaha pre Slovaŭiko, pal oda, so les mukhena andal e bertena vaj andal o arakhipnaskro inštitucijonalno sasŭaripen,
- ❖ le themutneske SR, permanentno bešipnaha pre Slovaŭiko, te bešelas andre bertena, vaj les sas o arakhipnaskro bararipen vaj o arakhipnaskro inštitucijonalno sasŭaripen dokladenca andro aver štatos sar SR, kana avel pale andre SR.

### Sar te chudel o RP

- ❖ te pes o terno vaj o plnoletu themutno dochudel avri andal e bertena, agorinel o arakhipnaskro bararipen vaj o arakhipnaskro inštitucijonalno sasŭaripen,

- ❖ e bertena, o bešipen andro arakhipnaskro bararipen vaj o arakhipnaskro inštitucijonalno sast'aripen l'ikerelas buter sar 30 pal peste gele d'ivesa,
- ❖ rodel o pomožipen khatar e socijalnopravno arakhipen vaš o čhavore the socijalno kuratela (SPODaSK) odoj, kaj normalno bešel paš o normalno dživipen tel o 8 but'akre d'ivesa kanastar hino mukhlo avri andal e bertena, agorinel o arakhipnaskro bararipen vaj o arakhipnaskro inštitucijonalno sast'aripen,
- ❖ egzistinel o realno mangipen te chudel o resocijalizačna love, savenca pes lačharel e resocijalizacija vaš o terno vaj plnoletu fizicko manuš.

### **O resocijalizačna love na chudel:**

- ❖ o maloletu bi o baro manuš vaj o manuš aver štatostar, saves nane o permanento bešipen andre SR,
- ❖ **te pes prečhinel** e bertena, vaj o arakhipnaskro bararipen vaj o arakhipnaskro inštitucijonalno sast'aripen.

### **Keci love pen chuden sar resocijalizačna:**

- ❖ **nekh buter 40% andal o dživipnaskro minimum** vaš o jekh plnoletu fizicko manuš pre jednu plnoletú fyzickú osobu. (sar le 01.07.2018 o dživipnaskro minimum pre jekh plnoletu fizicko manuš hin  $205,05 \text{ EUR} : 100 = 2,0505 \times 40 = 82,028 \text{ EUR}$  ola hine o resocijalizačna love),
- ❖ o resocijalizačno pomožipen šaj te chudel sar **o love, o but'a, vaj e kombinovano forma.**

### **B. O sprostedkovat'e'lis andal o kotor Službi vaš o themutne, savo:**

- ❖ anel the kerel e evidencija pro Mangipena vaš o than andre evidencija pal o manuša so roden but'i,
- ❖ del o zakladna informaciji pal o but'akre thana andre regijonos, SR the andro aver štati – EURES,
- ❖ del o informaciji pal e kompleksno charakteristika pal o profesiji the o but'a the pal oda, so kampil te džanel andro varesave profesiji,
- ❖ del o generalna informaciji pal o šajipena the o musaja vaš e evidencija pro but'akro kher,
- ❖ del o zakladna informaciji pal o aktivna uštara andro but'ariben the andro aktivizačna programi, pal o šajipen te sikh'ol so kampil pre but'i, pal o šajipena te kerel but'i andro aver štatos,
- ❖ del le manušeske so rodel e but'i o informaciji u rodel so kampil, phenel le manušeske so rodel e but'i peskro džaňiben the avka,
- ❖ O narodna projekti, prekal save tumen šaj te len andre but'i a te chudel varesave lačhipena.





---

*Evidencija pro bu'akro kher nane o musa, ALE:*

---

- ❖ O sast'aripnaskro poist'eñije vaš o bibu'arno andre evidencija pro bu'akro kher po'inel o štatos. Te na san andre evidencija pro bu'akro kher, musaj tumenge o sast'aripen te po'inen korkore.
- ❖ **Te kamen te chudel o davki andro čoripen, musaj te aven andre evidencija andro bu'akro kher sar o manuš, so rodel e bu'i.**
- ❖ Te mangel vaš e evidencija sar o bibu'arno pro Bu'akro kher, famel'ijakro the socijalne bu'akro kempel te mangel **tel o 7 kalendarna d'ivesa kanastar tumen mukhen avri andal e bertena.**
- ❖ Te keren e evidencija pal o 7 d'ivesa, e evidencija chudela ole d'ivestar. Avka musaj vaš ola d'ivesa te po'inel o sast'aripnaskre love.

**Te keren e evidencija sar o manuš so rodel e bu'i (bibu'arno)** pro Kotor vaš o porad'enstvo the sikh'l'uviben, šaj:

- ❖ Šaj phiren pro individualna the skupinova porad'enska aktiviti andro bu'akre klubi, kaj bilovengro šaj roden o bu'akre thana pro internetos, te pisinel o mangipen vaš o bu'ariben, o profesijonalno životopisos the aver.
- ❖ Te džal pro rekvalifikačna kurzi prekal o REPAS the KOMPAS.



---

*Le manušes, so rodel e bu'i hin the aver musaja.*

---

Te na keren o musaja, na keren jekhetanes, keren e na legalno bu'i (ka'i bu'i), na aven pro dovakerdo terminos bi oda, hoj te phenen soske, o bu'akro kher tumen čhivela avri pro 6 čhona.

Te san nasvalo, hin feder te del te džanel pal oda, nekh feder telefonoha a pal'is tel o 3 d'ives bičhaven (vaj anen) o l'il le doktoristar pal o nasval'ipen.

O manuš so rodel e bu'i šaj te kerel bu'i pre dohoda maksimalno 40 kalendarna d'ivesa andro berš a šaj les el jekh dohoda na buter dohodi jekhvarestar. O love so rodel pro čhon šaj te resen maksimalno o dživipnaskro minimum.

**So chuden o evidovana bibu'arne:**

- ❖ **e davka andro čoripen** (te po'inel vaš o zakladna dživipnaskre musaja),
- ❖ **o arakhipnaskro pomožipen** (te po'inel vaš o personalna musaja le dženeske andro kher, saves nane o šajipen te rodel o love vaj te rodel buter love prekal e bu'i),
- ❖ **o aktivačna love** (te pomožinel te sikh'l'ol, te buch'l'arel vaj te chudel buter džaňiben, o odborna prindžaripena, o bu'akre keribena vaš e feder šanca te chudel e bu'i),

- ❖ **o love pro čhavoro savo mekh na kerel but'i** (te pes šaj te bararel, te sikh'ol, the te vazdel o čhavoro andro kher, savo normalno phirel andre povinno školakro sikh'uviben),
- ❖ **o love pro bešipen** (te po'inel te ča vareso vaš o bešipen),
- ❖ **o osobitna love** (phiren le fizicko manušeske kana phirel andre but'i vaj vareso sar e but'i).

### **O dokumenti save kempel vaš o jekhto kontaktos pro UPSVaR:**

- ❖ o identifikačno dokumentos – e občijansko legitimacija,
- ❖ o dokumenti, save chud'an, kana tumen mukhle andal e bertena (o l'il, hoj tumen mukhle, o trestno rozkaxis, kaj o sudos o trestos thovel pale, tel e podmijenka, del o probačno dikhipen, o l'il pal o love so roden, the aver).

### **Sar pes rodel e but'i**

#### **Nekh buter aktualna mangipena vaš e but'i šaj arakhen pro:**

- ❖ [www.istp.sk](http://www.istp.sk) – o informačno the porad'ensko inštrumentos khatar o rezortos vaš e but'i, socijalna but'a the famel'ija, savo del o informaciji pal e but'i pre savi tuemn hino o charakteros the o sikh'uviben, e orijentacija pal o but'akre thana, pal o firmi, kurzi, školi a neve informaciji pal oda, so pes ačhel pre Slovačiko the andro aver štati
- ❖ [www.upsvar.sk](http://www.upsvar.sk)
- ❖ [www.profesia.sk](http://www.profesia.sk)
- ❖ [www.eures.sk](http://www.eures.sk)

E but'i šaj roden the prekal o d'iveskre l'ila, časopisa, internetos, personalna agenturi the avka.

### **E but'i avri**

- ❖ O informaciji, save kapel, del o EURES vaj o UPSVaR.
- ❖ Te kamen, kempel te pisinel avri o formularis, andro savo tumendar mangena ajse informaciji: o nav, o famel'ijakro nav, e adresa, keci tumen berša, savi škola, te tumen hin e but'i, andro savo štatus EU roden e but'i, savi but'akri pozicija roden, save čhiba džanen, the tumare kontaktna informaciji, u podpisinena „O domukhipen te kerel tumare osobna informacijenca“.

## **2. E SOCIJALNO POIŠOVŇA**



E **socijalno poist'ovňa**, savi phirel ki o than, kaj tumen hin o permanentno bešipen:

- ❖ dikhela, te tumenge phiren o love vaš o bibu'ariben. Dena tumenge o formulara the o mangipen, savo kempel avri pisindo te del andre.

- ❖ Chudena adaj the o informaci pal oda, te tumenge kampil vareso te po'inel andre Socijalno poist'ovna.

### 3. E SASŦIPNASKRI POIŠŦOVŦA



Te našaven e legitimacija andal e poist'ovna, kerena nevo andre sas'aripnaskri poist'ovna, savi phirel ki o than, kaj tumen hino o permanentno bešipen. Vaš oda tumenge kampa o identifi kačno doklados – e obćijansko legitimacija.

Kana san odoj, phučen, te tumenge kampil mekh vareso te po'inel ki o sas'aribnsko poist'eñije, the sar oda te po'inel po sikra.

### 4. O FOROS, O GAV



Sar te chudel o socijalna službi the o socijalno pomožipen, oda pes pisinel andro všeobecna phandade l'ila, save hine pre webovo sera.

O odboris vaš o socijalna but'a the famel'iji andro foroskro kher šaj mangel the o socijalno but'arno UVTOS, vaj o socijalno kuratoris, hoj te chuden e informacija pal o šaj pale avipen a te chuden o informaci pal oda, sar šaj te pomožinel o foros.

#### O foros:

- ❖ Prekal o zakono pal o pomožipen andro čoripen šaj del jekhvar o love, savenca pen po'inen, kotor olestar so kampil vaš o džene andro kher, save chuden o pomožipen andro čoripen.
- ❖ Del buter socijalna službi avka, sar kampil le manušenge.
- ❖ Del o zakladno socijalno porad'enstvo, kaj phirel the o phiriben le klientoha the o džañibnaskro pomožipen ki o pomožipen korkoro peske.
- ❖ Kana lačharel a na lači socijalno situacija, kerel oda jekhetanes aver inštitucijenca.

### 5. O DOKTORIS



Jekhvestar pal oda, so tumen mukhen avri, kampil te džal the ki o obvodno doktoris. Odoj tumenge kampa e legitimacija andal e poist'ovna. Te tumen mekh nane dino o doktoris, kampil te kerel e registracija ki o nevo doktoris. Ke kaste te džal, pal oda šaj vakeren le kuratoriha.

Vaš o preventivna dikhipena ki o zubaris the ginekologos pes na po'inel, te pre lende o klientos džal sako berš. *Sar phenel e zoral'i legislativa, te o poist'encos na džal pro preventivno dikhipen kada beršeste, pro aver berš musaj po'inela vaš o danda savoro so kampil ov korkoro. .*



## 6. E FIRMA, E BUŤI, O BUŤAKRO POMERIS

Te kerel o buťakro pomeris la firmaha (o buťakro kontraktos, e dohoda te kerel e buťi, e dohoda pal e buťi), kampela tumenge e obĉijansko legitimacija.

Andre firma musaj te del o informaci: o nav the o famel'ijakro nav, e adresa vaŝ o permanentno beŝipen, o datumos the o than kaj ul'i'an, o rodno gendo, e sast'ipnaskri poist'ovna, o gendo kontos.



*„Kaŝa“ buťaha riskinen, hoj tumen ĉhivena avri andal e evidencija pro buťakro kher, na dena tumenge e podpora andro bibuťariben the o davki a tumen the e firma ŝaj chuden e pokuta. Roden tumenge ĉa e legalno buťi, avka chudena e garancija hoj tumare ĉaĉipena andre firma pen dol'ikerena, rodena legalno poťiŝiben.*

### E BUŤAKRI ZMLUVA

- ❖ E buťakri zmluva hiŝi **pisimen**. Pal o podpisos musaj te dŝanen, hoj tel oda, so pes tumendar mangel, kamen te kerel buťi andre firma.
- ❖ Kampel peske miŝte te genel savoro mekh anglo podpisos. Hin tumen o ĉaĉipen te lel e buťakri zmluva te dikhel pre oda a te vakerele verekaha anglo podpisos, ko tumenge pomoŝinela feder te achal'ol.

### E BUŤI PRE DOHODA PAL O BUŤA KERDE NA ANDRO BUŤAKRO POMERIS

O dohodi e firma ŝaj kerel **ĉa verekana** – pro jekhto than hiŝi e buťi andro buťakro pomeris, kaj pes ŝaj te kerel e buťi ĉa pro datumos, o ulado buťakro than vaj pro charneder buťakre ori.

O dohodi ŝaj te kerel the le manuŝenca, saven imar hino o buťakro pomeris. Nane phendo, keci dohodi ŝaj te chduel jekh fizicko manuŝ paŝ e buťi.

### E DOHODA PAL O BUŤAKRO KERIBEN

**So ela andre dohoda:**

- ❖ E buťi na ela buter sar **350 ori andro kalendarno berŝ**. Andre buťi pen rachinen savore dohodi andre jekh firma.
- ❖ Kerel pes pisimen jekh d'ives anglo jekhto buťakro d'ives.
- ❖ O poťiŝiben vaŝ e dohoda pal o buťakro keriben pes ŝaj te poťinel sako ĉhon, no the na avka, pal oda, kana e buťi hiŝi kerd'i.

## E DOHODA PAL E BUŤI

### So ela andre dohoda:

- ❖ E buťi ela **nekh buter 10 ori andro kurko**.
- ❖ Kerel pes **pisimen**, a andre oda ela nekh buter: savi ela e buťi, keci love vať oda, keci ori pes kerela buťi, the dŹi kana ela e buťi.
- ❖ O poťiŇiben vať e dohoda pal e buťi pes musaj te poťinel sako čhon.

## KAMEN TE KEREN TUMARO BIZNIS?

Nekh buter o l'il savo del o ťajipen te kerel o biznis hino e Źivnoť.

O l'il, savo del o ťajipen te kerel e Źivnoť hino o l'il pal o Źivnoťensko domukhipen.

### Save hine o Źivnoť'a:

- ❖ **voťna,**
- ❖ **remeselna,**
- ❖ **phandle.**

Te kerel voťna Źivnoť'a, dosta hin te resel ča o vťeobecna mangipena vať o Źivnoťensko keriben. Te kerel o remeselna the o phandle Źivnoť'a, pre oda imar kempel te resel o osobitna mangipena vať ola Źivnoť'a (te sikavel konkretno odborno dŹaŇiben vať kadi buťi, sar o sikhťuviben the buter berťengri praks andro odboris).

### Sar te kerel e Źivnoť'

- ❖ personalno – pro odboris vať o Źivnoťensko pođnikaŇije pro okresno kher pro Jekhetano kontaktno than (JKM),
- ❖ elektronicko - prekal e elektronicko sluŹba te kerel e Źivnoť', savi arakhena pro portalis vať e verejno administracija [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk)

### Vťeobecna mangipena vať o Źivnoť':

- ❖ 18 berťa,
- ❖ o dŹaŇiben te kerel o legislativna aktiviti,
- ❖ paťiv,
- ❖ odborno dŹaŇiben (ča remeselno, phandaťi Źivnoť', sar: o muraris – o vyučno l'il muraris).

### Paťivalo hino:

- ❖ ko sas legalno phukado vať **o kriminalno keriben** ekonomicko, barval'ipnaskro kriminalno keriben, vaj aver kriminalno keriben kerdo god'aha, savo sas ajso, sar oda, so kamel te kerel sar o biznis,
- ❖ pal o kriminalno keriben kerdo god'aha hin miťte te anel o rozsudkos (dikhel pes, te o kriminalno keriben sas kerdo god'aha),

- ❖ o manuš so rodel e but'i a hino andre evidencija, šaj le but'akre kherestar te chudel the o financiji save na musaj te del pal, te pherd'arel o mangipena.

### **So kempel te anel?**

- ❖ Te džanel so the kaj kamen te kerel o živnost' a pal'is pal oda te vakerel le uradnikenca.
- ❖ O formularis pes na pisinel avri, ča pes mangel te del o osvedčeňije pal o živnost'ensko domukhipen (o živnost'ensko řil).
- ❖ Vaš e sako vol'no, remeselno vaj phandađi živnost' pes pořinel vaš o Obchodno nav.

### **O prakticka god'averipena pro jekhto uřtara:**

- ❖ Te mangel e živnost' osobno, na pisinen avri řisave formulara, o konkretno mangipen phenen le manuřeske andro kljentsko centrum,
- ❖ O love vaš oda šaj pořinen prekal o „kolkomat“ pro JKM.
- ❖ Vaš o obchodno nav kempel te džanel, hoj jekhto andro nav musaj te avel tumaro nav the famel'ijakro nav. Pal oda šaj al'e na musaj te thovel mekh o nav la firmakro. Te tumaro nav sas Ján Nová, tumaro obchodno nav šaj te avel:

**1. Ján Novák**

**2. Ján Novák Kovotechnika**

## **CENTRUM VAŠ O PRAVNO POMOŽIPEN (CPP)**



### **CPP kerel o pravno pomožipen:**

- ❖ andro andre řtatoskre konflikti the but'a:
  - ✓ obćijanskopravna ( sar pal o pořiňiben vaš o kher pro kvartil'is, na pořiňiben kečeň, o arakhipen vaš o kljentos),
  - ✓ famel'ijakropravna (sar te pořinel pro čhavore, te chudel le čhavoren andro bararipen),
  - ✓ but'akre pravna (sar andro konflikti pal oda, te tumen čhide avri, e diskriminacija andre but'i the aver),
  - ✓ obchdnopravna (sar o konfliktos pal o kečeň zmluva la bankaha, pal o keriben andro personalno bankrotos),
  - ✓ andro sudno procesos vaj andro spravno sudňictvos (sar o procesos te kerel o rodipen pal o lav khatar o spravno organos, kana na kerel o spravno organos the avka),
  - ✓ andro procesos anglo Ustavno sudos Slovařiko republikakro.
- ❖ andro prekal hraňična konflikti andro obćijansko pravna, famel'ijakro prava, but'akro pravna,
- ❖ **andro azilova but'a, andro procesos pal o administrativno avri čhiviben a andro ola but'a the andro keriben anglo sudos andro spravno sudňictvo the andro procesos anglo Ustavno sudos Slovařika republikakro.**

## SAR TE DOCHUDEL O PRAVNO POMOŽIPEN BI O POŤIŇIBEN:

Kampel te resel **jekhetanes 3 musaja**:

1. o materijalno čoripen, kana chuden o davki the o prispevki ki e davka andro materijalno čoripen, vaj tumare love so chuden nane buter sar 1,4 var o dživipnaskro minimum a našťi te poťinen vaš o legislativna službi peskre lovenca (o rodipen pes musaj te dokumentinel vaš o kalendarno čhon, andro savo pes del o mangipen),
2. o problemos pes šaj te lačharel,
3. o mol'ipen andro problemos hino učeder sar o minimalno poťiŇiben phendo andro zakonos – bi o problemi, kaj oda našťi te phenel le lovenca.

## SAR ŠAJ TE CHUDEL O PRAVNO POMOŽIPEN LE FINANČNO POŤIŇIBNAHA VAŠ O 20% SAVORESTAR SO KAMPEL TE POŤINEL VAŠ E PRAVNO REPREZENTACIJA:

Kampel te resel **jekhetanes 3 musaja**:

1. o love so roden nane buter sar 1,4 var sar o dživipnaskro minimum a sajekh nane učeder 1,6 var sar u dine love a našťi te poťinel o pravna službi peskre lovenca,
2. o problemos pes šaj te lačharel,
3. o mol'ipen problemoskro hino bareder sar o minimalno poťiŇiben.



---

*Te hine resle ola mangipena dikhel o CPP andro keriben pal oda, hoj pes chudela o pravno pomožipen (pal o mangipen). Oda keriben hino anglo oda, so pes dela o pravno pomožipen.*

---

### So te kerel, te kamen te mangel vaš o pravno pomožipen?

- ❖ **Te rodel e kancelarija kaj hino o centrum**, savi hiŇi so nekh pašeder ki o than, kaj bešen – o zoznamos kancelariji hino andre priloha vaj pre sera [www.centrumpravnejpomoci.sk](http://www.centrumpravnejpomoci.sk)
- ❖ **Telefonoha (jekhetano tel. gendo 0650 105 100) vaj te džal andre kancelarija te dovakerel o terminos vaš e jekhto konzultacija le pravŇikoha andro centrum.** (E jekhto konzultacija hiŇi dobrovol'no, šaj te kerel bi o mangipen vaš o pravno pomožipen, vaj angle oda mangipen).
- ❖ Pre konzultacija peske **anen savore dokumenti**, save hine pal tumaro problemos/pravno konfliktos.
- ❖ Te na kamen tumaro problemos/o pravno konfliktos te konzultinel le pravŇikoha andro centrum, šaj avri pisinen **o formularis vaš o mangipen vaš o pravno pomožipen.** O formularis hino andro sako jekh centroskri kancelarija, pre sera ([www.centrumpravnejpomoci.sk](http://www.centrumpravnejpomoci.sk)), vaj pro webos ki o ministerstvos vaš e justicija ([www.justice.gov.sk](http://www.justice.gov.sk)). Kana mangena, o mangipen tumenge bičhavena poštaha.

**E priloha ki o mangipen šaj aven o kopiji le dokumentendar ki e pravno sera andro konflikto the o dokumenti pal o tumare love, so roden the e barval'ipnaskri situacija, na puraneder sar trin čhona** (sar o l'il pal o rodipen khatar e firma kaj keren but'i, o potvrđeñije khatar e Socijalno pist'ovña pal o davki ñemocenska the o davki andro bibu'ariben). Te džal pal o rom/romñi, the leskre/lakre dokumenti.

O formularis jekhetane le dokumentenca **bičhaven pre poštovo adresa** andre kancelarija, savi phirel ko tumaro than kaj bešen, vaj les anen andre podatel'ña.

Pal oda, te tumenge phirel **o pravno pomožipen**, o centrum kerela god'i tel o 30 d'ivesa.

**Vaš o mangipen pes na pot'inel.**

*Buter informaciji: [www.centrumpravnejpomoci.sk](http://www.centrumpravnejpomoci.sk)*

*E kontaktno telefonicko linka CPP: 0650 105 100 – jekhetañi vaš o savore kancelariji the konzultačna but'akre thana – o automatizovano sistemas tumen čhivel ki e kancelarija, savi tumenge kampil.*



## **TE KHOSEL TELE O ODSÚĐEÑIJE**

### **(TE KHOSEL E REGISTRACIJA ANDAL O TRESTNO REGISTROS)**

O trestno zakonos g. 300/2005 prekal o § 92 del o šajipen, andre varesave situaciji, te khosel tele o odsuđeñije, te o manuš pal o vikonos vaj odmukhipen andro trestos, vaj pal o agoripen kana pes musaj te kerel o trestos, dživel lačno dživipen.

**Pre kada gondol'inen, mekh kana san andre bertena.**





# O PRILOHI

## O KONTAKTI PRO KANCELARIJI CENTRUM VAŠ O PRAVNO POMOŽIPEN

<b>Centrum právnej pomoci</b> Kancelária Bratislava Námestie slobody 12 P.O.BOX. 18 810 05 Bratislava 15 Tel: 0650 105 100 Email: info.ba@centrumpravnejpomoci.sk	<b>Centrum právnej pomoci</b> Kancelária Prešov Slovenská 40 080 01 Prešov Tel: 0650 105 100 Email: info.po@centrumpravnejpomoci.sk
<b>Centrum právnej pomoci</b> Kancelária Banská Bystrica Skuteckého 30 974 01 Banská Bystrica Tel: 0650 105 100 Email: info.bb@centrumpravnejpomoci.sk	<b>Centrum právnej pomoci</b> Kancelária Rimavská Sobota Čerenčianska 20 979 01 Rimavská Sobota Tel: 0650 105 100 Email: info.rs@centrumpravnejpomoci.sk
<b>Centrum právnej pomoci</b> Kancelária Humenné Lipová 1 066 01 Humenné Tel: 0650 105 100 Email: info.he@centrumpravnejpomoci.sk	<b>Centrum právnej pomoci</b> Kancelária Svidník Sov. Hrdinov 102 089 01 Svidník Tel: 0650 105 100 Email: info.sk@centrumpravnejpomoci.sk
<b>Centrum právnej pomoci</b> Kancelária Košice Murgašova 3 P.O.BOX A-11 040 41 Košice Tel: 0650 105 100, 055/242 00 27, 055/242 00 35 Email: info.ke@centrumpravnejpomoci.sk	<b>Centrum právnej pomoci</b> Kancelária Trenčín Hviezdoslavova 3 P.O.BOX. 504 911 01 Trenčín Tel: 0650 105 100 Email: info.tn@centrumpravnejpomoci.sk
<b>Centrum právnej pomoci</b> Kancelária Liptovský Mikuláš Kollárova 2, P.O.BOX 216 031 01 Liptovský Mikuláš Tel: 0650 105 100 Email: info.lm@centrumpravnejpomoci.sk	<b>Centrum právnej pomoci</b> Kancelária Žiar n/Hronom SNP 613/124 965 01 Žiar nad Hronom Tel: 0650 105 100 Email: info.zh@centrumpravnejpomoci.sk
<b>Centrum právnej pomoci</b> Kancelária Nitra Štefánikova trieda 88 P.O.BOX. 7 94903 Nitra 3 Tel: 0650 105 100 Email: info.nr@centrumpravnejpomoci.sk	<b>Centrum právnej pomoci</b> Kancelária Žilina Národná 34 P.O. BOX B10 011 00 Žilina Tel: 0650 105 100 Email: info.za@centrumpravnejpomoci.sk
Aktuálny zoznam kancelárií nájdete na stránke: <a href="http://www.centrumpravnejpomoci.sk/kde-a-kedy-nas-najdete">http://www.centrumpravnejpomoci.sk/kde-a-kedy-nas-najdete</a>	

### Konzultačná d'ivesa andro kancelariji:

**Pondelok:** 8:00 - 15:00 hod.

**Streda:** 8:00 - 16:00 hod.

E podateľňa: **Pondelok - Štvrtok:** 8:00 - 15:00 hod.



## KONTAKTI PRO KONZULTAČNA BUŤAKRE THANA CENTRUM VAŠ O PRAVNO POMOŽIPEN

Spoločné tel. číslo pre všetky CPP aj konzultačné pracoviská: **0650 105 100**

<p>CPP, Konzultačné pracovisko Banská Štiavnica (patrí pod CPP Kanceláriu Žiar nad Hronom) Dolná 2 (bývalé OPP), 969 01 Banská Štiavnica Email: <a href="mailto:info.zh@centrumpravnejpomoci.sk">info.zh@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: aktuálne termíny sú na stránke CPP - na konzultácie je potrebné sa objednať!</p>	<p>CPP, Konzultačné pracovisko Medzilaborce (patrí pod CPP Kanceláriu Humenné) Ul. Andy Warholu 184, 068 01 Medzilaborce Email: <a href="mailto:info.he@centrumpravnejpomoci.sk">info.he@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: 1x mesačne – aktuálne termíny sú na stránke CPP</p>
<p>CPP, Konzultačné pracovisko Bardejov (patrí pod CPP Kanceláriu Svidník) Okresný úrad Bardejov Dlhý rad 16, 085 01 Bardejov Email: <a href="mailto:info.sk@centrumpravnejpomoci.sk">info.sk@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: 2x mesačne – aktuálne termíny sú na stránke CPP</p>	<p>CPP, Konzultačné pracovisko Michalovce (patrí pod CPP Kanceláriu Humenné) Námestie osloboditeľov 81, 071 01 Michalovce Email: <a href="mailto:info.he@centrumpravnejpomoci.sk">info.he@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: 2x mesačne – aktuálne termíny sú na stránke CPP</p>
<p>CPP, Konzultačné pracovisko Brezno (patrí pod CPP Kanceláriu Banská Bystrica) Mestský úrad Brezno Nám. Gen. M. R. Štefánika, 977 01 Brezno Email: <a href="mailto:info.bb@centrumpravnejpomoci.sk">info.bb@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: každý piatok od 9:00 do 13:00 hod.</p>	<p>CPP, Konzultačné pracovisko Nové Zámky (patrí pod CPP Kanceláriu Nitra) Podzámska 25, 940 01 Nové Zámky Email: <a href="mailto:info.nr@centrumpravnejpomoci.sk">info.nr@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné pracovisko je až do odvolania z technických príčin zatvorené, v prípade potreby sa treba obrátiť na kanceláriu v Nitre.</p>
<p>CPP, Konzultačné pracovisko Čadca (patrí pod CPP Kanceláriu Žilina) Námestie slobody 30, 022 01 Čadca E-mail: <a href="mailto:info.za@centrumpravnejpomoci.sk">info.za@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: 1x mesačne – aktuálne termíny sú na stránke CPP</p>	<p>CPP, Konzultačné pracovisko Považská Bystrica (patrí pod CPP Kanceláriu Žilina) Klientske centrum – Okresný úrad Centrum 1, 017 01 Považský Bystrica E-mail: <a href="mailto:info.za@centrumpravnejpomoci.sk">info.za@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: 2x mesačne – aktuálne na stránke</p>
<p>CPP, Konzultačné pracovisko Ilava (patrí pod CPP Kanceláriu Trenčín) Okresný úrad Ilava Mierové námestie 18, 019 01 Ilava Email: <a href="mailto:info.tn@centrumpravnejpomoci.sk">info.tn@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: 2-3x mesačne</p>	<p>CPP, Konzultačné pracovisko Prievidza (patrí pod CPP Kanceláriu Žiar nad Hronom) Šumperská 1 (Úrad práce, soc. vecí a rodiny) 971 01 Prievidza Email: <a href="mailto:info.zh@centrumpravnejpomoci.sk">info.zh@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: aktuálne termíny sú na stránke CPP</p>
<p>CPP, Konzultačné pracovisko Jelšava (patrí pod CPP Kanceláriu Rimavská Sobota) Námestie Republiky 51 049 16 Jelšava Email: <a href="mailto:info.rs@centrumpravnejpomoci.sk">info.rs@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: 2x mesačne</p>	<p>CPP, Konzultačné pracovisko Spišská Nová Ves (patrí pod CPP Kanceláriu Košice) Štefánikovo námestie 1 052 01 Spišská Nová Ves Email: <a href="mailto:info.ke@centrumpravnejpomoci.sk">info.ke@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: 2x mesačne</p>
<p>CPP, Konzultačné pracovisko Levice (patrí pod CPP Kanceláriu Nitra) Mestský úrad Levice Nám. hrdinov 1 934 01 Levice Email: <a href="mailto:info.nr@centrumpravnejpomoci.sk">info.nr@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: 2x mesačne – aktuálne termíny sú na stránke CPP</p>	<p>CPP, Konzultačné pracovisko Veľký Krtíš (patrí pod CPP Kanceláriu Banská Bystrica) Námestie A.H. Škultétyho 11 (Okresný úrad, č.d.29) 990 01 Veľký Krtíš Email: <a href="mailto:info.bb@centrumpravnejpomoci.sk">info.bb@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: každý druhý utorok v čase od 9:00 do 13:00 hod. - na konzultácie je potrebné sa objednať!</p>
<p>CPP, Konzultačné pracovisko Levoča (patrí pod CPP Kanceláriu Prešov) Námestie Majstra Pavla 59 (Okresný úrad Levoča) 054 01 Levoča Email: <a href="mailto:info.po@centrumpravnejpomoci.sk">info.po@centrumpravnejpomoci.sk</a> Konzultačné dni: aktuálne termíny sú na stránke</p>	<p><b>Poznámka:</b> <i>O konzultačna thana šaj aven pro aver thana, kaj hine o klijenta. Pro konzultačna ori phučen angleder, šaj te aven aver. E korešpondenčno adresa vaš o konzultačna thana hine e kancelarijakre adresi, tel o save on phiren.</i></p>



## O KONTAKTI PRO KHERA THE RAĀAKRE KHERA

### Bratislavsko kraj

MESTO	NÁZOV	DRUH ZARIADENIA a CIEĽOVÁ SKUPINA	ADRESA ZARIADENIA	TELEFÓNNY KONTAKT	Možnosť kontaktovať počas VT
Bratislava	Útulok Sv. Vincenta de Paul	útulok – nocľaháreň / muži, ženy	Ivanská cesta 32, 82104 Bratislava	0911447577	áno
Bratislava	Útulok sv. Lujzy de Marillac	útulok / muži, ženy	Námestie slobody 2900/3, 81104 Bratislava	0904738749	áno
Bratislava	Útulok Domov pre každého	útulok / muži, ženy	Hradská 14058/2A, 82107 Bratislava	0918546007	výnimočne
Bratislava	Domov sv. Jána z Boha, n.o.	útulok / muži	Hattalova 1070/6, 83103 Bratislava	0904516275	áno
Bratislava	Nocľaháreň MEA CULPA	nocľaháreň / muži, ženy	Hradská 14058/2A, 82107 Bratislava	02/42435870	nie
Bratislava	Nocľaháreň Domov pre každého	nocľaháreň / muži, ženy	Hradská 14058/2A, 82107 Bratislava	0918546007	nie
Bratislava - Petržalka	Krízové stredisko DOM pre mladých dospelých	útulok / muži, ženy, 18-26 r., trvalý pobyt v obci	Medveďovej 2, 85104 Bratislava - Petržalka	0908713286 0917470723	nie
Pezinok	Nocľaháreň Mesta Pezinok	nocľaháreň / muži, ženy	Bratislavská 211/22, 90201 Pezinok	033/6901302	nie

### Trnavsko kraj

MESTO	NÁZOV	DRUH ZARIADENIA a CIEĽOVÁ SKUPINA	ADRESA ZARIADENIA	TELEFÓNNY KONTAKT	Možnosť kontaktovať počas VT
Hlohovec	Azylový dom pre bezdomovcov	útulok / muži, trvalý pobyt v obci	Pribinova 396/51, 92001 Hlohovec	033/7423827	nie
Holíč	Nocľaháreň	nocľaháreň / muži	Svätojánska 1778, 90851 Holíč	034/6682011	áno
Piešťany	Zariadenie sociálnych služieb Domum	útulok + nocľaháreň / muži, ženy	Bodona 745/55, 92101 Piešťany	033/7727687	áno
Senica	Zariadenie sociálnych služieb Senica,n.o.	útulok / muži, ženy	Štefánikova 1598/11B, 90501 Senica	034/6228456	áno
Senica	Nocľaháreň Mesta Senica	nocľaháreň / muži	Hurbanova 1378/36, 90501 Senica	0917860637	nie
Sereď	Centrum pomoci človeku Sereď	nocľaháreň / muži, ženy	Garbiarska, 92601 Sereď	0948944449	nie
Skalica	Zariadenie sociálnych služieb Nocľaháreň	nocľaháreň / muži	Nádražná 990/33, 90901 Skalica	0917346962	áno
Skalica	Zariadenie sociálnych služieb, Útulok Cesta	útulok / muži, ženy	Nádražná 990/33, 90901 Skalica	0917346962	áno
Trnava	Nocľaháreň Mesta Trnava	nocľaháreň / muži, ženy, trvalý pobyt v obci	Coburgova 2246/26, 91702 Trnava	033/3236167	áno

### Trenčiansko kraj

MESTO	NÁZOV	DRUH ZARIADENIA a CIEĽOVÁ SKUPINA	ADRESA ZARIADENIA	TELEFÓNNY KONTAKT	Možnosť kontaktovať počas VT
Brezová pod Bradlom	Nocľaháreň Mesta Brezová pod Bradlom	nocľaháreň / muži, ženy, trvalý pobyt v obci	V Jarku 725/1, 90613 Brezová pod Bradlom	034/6942211	áno
Dubnica nad Váhom	Krízové centrum, Mestský dom kultúry	nocľaháreň / muži, ženy, trvalý pobyt v obci	Bratislavská 435/12, 01841 Dubnica nad Váhom	042/4455718	áno
Handlová	Jazmín n.o.	útulok / muži, ženy, trvalý pobyt v obci	Ferka Nádaždyho 103/4, 97251 Handlová	046/5198535 0905342880	áno
Myjava	Sociálne služby Myjava, n.o.	útulok + nocľaháreň / muži, ženy	Trokanova 236/4, 90701 Myjava	034/6572350	áno
Nitrianske Pravno	Provital	domov na pol ceste / muži, ženy	J. Damku 764/9, 97213 Nitrianske Pravno-Solka	0915743069	áno
Nová Dubnica	Nocľaháreň Mesta Nová Dubnica	nocľaháreň / muži	Sad Dukl. hrđinov 88/9, 01851 Nová Dubnica	042/4433524	nie
Nové Mesto nad Váhom	Útulok Nové Mesto nad Váhom	útulok / muži	Trenčianska 2288/46, 91501 Nové Mesto nad Váhom	032/7717364	nie
Partizánske	Kombinované zariadenie sociálnych služieb OÁZA	útulok / muži, ženy	Rudolfa Jařika, 95801 Partizánske	038/7495794	áno

Považská Bystrica	Centrum sociálnych služieb - BYSTRICĀN	útulok / muži	Kukučínova 207, 01701 Považská Bystrica	042/4361329	áno
Považská Bystrica	Nocľaháreň Mesta Považská Bystrica	nocľaháreň / muži, ženy, trvalý pobyt v obci	Mládežnícka 322/17, 01701 Považská Bystrica	0421/4305122	áno
Prievidza	HARMÓNIA n.o.	útulok / muži, ženy, trvalý pobyt v obci	Košovská cesta 58/15, 971 01 Prievidza - Priem.obvod	0908311557	nie
Prievidza	Charita - dom sv. Vincenta, n. o.	nocľaháreň / muži, ženy, október - marec	Košovská cesta 60/19, 971 01 Prievidza - Priem.obvod	0905951854	áno
Prievidza	Útulok v Prievidzi	útulok / muži	Nábr. sv. Metoda 122/16, 97101 Prievidza	046/5483182 046/5422379	áno

## Nitrijansko krajis

MESTO	NÁZOV	DRUH ZARIADENIA a CIEĽOVÁ SKUPINA	ADRESA ZARIADENIA	TELEFÓNNY KONTAKT	Možnosť kontaktovať počas VT
Komárno	Útulok pre bezdomovcov Mesta Komárno	útulok / muži, ženy, trvalý pobyt v obci	Hradná 22, 94501 Komárno	035/2851312	áno
Levice	Beva Istota n.o.	nocľaháreň / muži, ženy	Kalnická cesta 3461/21, 93401 Levice	036/6221337	nie
Nitra	Útulok pre bezdomovcov, Nocľaháreň	útulok + nocľaháreň / muži, ženy, trvalý pobyt	Štúrova 1424/55, 94901 Nitra	037/7410729	áno
Nitra	Dom charity sv. Rafaela	nocľaháreň / muži, ženy	Štúrova 1425/57, 94901 Nitra	0907451771	áno
Nové Zámky	Nocľaháreň pre bezdomovcov	nocľaháreň / muži, ženy, november až marec	Považská 5493/24, 94002 Nové Zámky - Pri Bani	0918158220 035/6921741	nie
Šaľa	Útulok	útulok / muži, trvalý pobyt v obci	Jazerná 584/22, 92701 Šaľa	031/7706537	áno
Šaľa	Nocľaháreň Mesta Šaľa	nocľaháreň / muži, ženy, trvalý pobyt v obci	Partizánska 1032/1, 92701 Šaľa	osobne	nie
Šurany	Spolok sv. Vincenta de Paul na Slovensku - útulok	útulok / muži	Kopec 1714/14, 94201 Šurany – Kopec	0911956095	áno
Šurany	Domov Jesienka Šurany	útulok	Kopec 18, 94201 Šurany - Kopec	0911229003	nie
Topoľčany	ZSS Mój domov Topoľčany	domov na pol ceste, útulok / muži, ženy	Hviezdoslavova 2618/66, 95501 Topoľčany	038/5326750	nie

## Banskobystricko krajis

MESTO	NÁZOV	DRUH ZARIADENIA a CIEĽOVÁ SKUPINA	ADRESA ZARIADENIA	TELEFÓNNY KONTAKT	Možnosť kontaktovať počas VT
Banská Bystrica	Diecézna charita BB - Útulok	útulok / muži, nad 51 rokov	Tajovského 407/1, 97409 Banská Bystrica	090448118	nie
Banská Bystrica	Nocľaháreň Večierka	nocľaháreň / muži, ženy	Pod Úrpínom 552/6, 97401 Banská Bystrica	048/4153040	nie
Brezno	Zariadenie sociálnych služieb útulok "Nádej"	útulok / muži, ženy, trvalý pobyt v obci	Mládežnícka 1787/4, 977 03 Brezno-Mazorníkovo	048/6122489	áno
Klenovec	Útulok Klenovec	útulok / muži, ženy	9. mája 769, 98055 Klenovec	047/5484102	áno
Lučenec	Občianske združenie Za dôstojný život	útulok / muži, ženy	Vajanského 869/71, 98401 Lučenec	0905928078 0908452358	nie
Lučenec	Zariadenie pre občanov bez prístrešia "Nocľaháreň"	nocľaháreň / muži, ženy	Olbrachtova, 98401 Lučenec	047/4307207	nie
Rimavská Sobota	Nocľaháreň mesta Rimavská Sobota	nocľaháreň / muži, ženy	Hviezdoslavova 451/30, 97901 Rimavská Sobota	047/5626522	áno
Zvolen-Tepličky	Útulok Nádej Mesta Zvolen	útulok / muži, ženy	Stráž 282/1, 96001 Zvolen - Tepličky	0905515472	nie
Žiar nad Hronom	DD a DSS stredisko Útulok	útulok / muži	SNP 61, 96501 Žiar nad Hronom	045/672025027	áno

## Žilinsko krajis

MESTO	NÁZOV	DRUH ZARIADENIA a CIEĽOVÁ SKUPINA	ADRESA ZARIADENIA	TELEFÓNNY KONTAKT	Možnosť kontaktovať počas VT
Čadca	Dom charity sv. Gianni	útulok + nocľaháreň / muži, ženy	Kukučínova 1987/4, 02201 Čadca	041/4324088	áno
Dolný Kubín	Nocľaháreň STOP	nocľaháreň / muži, ženy, trvalý pobyt v obci	M. R. Štefánika 50, 02601 Dolný Kubín	0918967156	áno
Kláštór pod Znievom	Dobry pastier - Kláštór pod Znievom, o.z.	útulok / muži útulok / ženy - Vrisko	Gymnaziálna 162, 03843 Kláštór pod Znievom	043/4133061 0915228561	áno

Liptovský Mikuláš	CSS ANIMA - Útulok	útulok / muži	Nábr. A. Stodolu 1177/82, 03101 Liptovský Mikuláš	044/5514067	áno, po tel. konzult.
Martin	Útulok + Nocľaháreň Martin	útulok + nocľaháreň / muži, ženy, trvalý pobyt	Daniela Michaelliho 3932/2, 03601 Martin	043/4230349	nie
Ružomberok	Útulok pre občanov bez prístrešia	útulok / muži, ženy	Scota Viatora 1486/12, 03401 Ružomberok	044/4314491	áno
Žilina	Harmónia - útulok	útulok / muži, ženy, trvalý pobyt v obci	P. O. Hviezdoslava 720/56, 01001 Žilina	041/7645292 041/7645293	áno

## Prešovsko kraj

MESTO	NÁZOV	DRUH ZARIADENIA a CIEĽOVÁ SKUPINA	ADRESA ZARIADENIA	TELEFÓNNY KONTAKT	Možnosť kontaktovať počas VT
Giraltovce	Domov sociálnych služieb	útulok / muži, ženy, trvalý pobyt v kraji	Dukelská 87/83, 08701 Giraltovce	054/7364175	nie
Humenné	Zariadenie pre seniorov a domov sociálnych služieb	útulok / muži, ženy	Kukučínova 1557/1, 06601 Humenné	057/7754678	áno
Kežmarok	Nocľaháreň Mesta Kežmarok	nocľaháreň / muži, ženy	Slavkovská 712/47, 06001 Kežmarok	052/466 0212 052/466 0213	nie
Levoča	Konkordia - Lat. Svornosť	domov na pol ceste + útulok / muži	Košická 66/2, 05401 Levoča	0915886637	áno
Medzilaborce	Domov na pol ceste	domov na pol ceste / muži, ženy	Dobrianskeho 53/3, 06801 Medzilaborce	057/7321051	áno
Prešov	Resocializačné stredisko Domov nádeje	domov na pol ceste / muži	Jarková 3111/79, 08001 Prešov	0904738360	áno
Prešov	D-partner	domov na pol ceste / muži 18-26 rokov	Dumbierska 7331/40, 08001 Prešov - Sekčov	0903040530	áno
Prešov	Dom Charitas + Útulok Archa	domov na pol ceste + útulok / muži, ženy	Pod Táborom 8933/33, 08001 Prešov	0904738361	nie
Prešov	Nocľaháreň Effeta	nocľaháreň / muži, ženy	Pod Táborom 8933/33, 08001 Prešov	0904738361	nie
Sabinov	Útulok Mesta Sabinov	útulok / muži, trvalý pobyt v obci	17. novembra 408/50, 08301 Sabinov	0917620024	áno
Snina	Útulok - Slovenský Červený kríž - spolok Snina	útulok / muži, ženy	1. mája 882/17, 06901 Snina	0903558946	áno
Svidník	Dom sv. Faustíny	domov na polceste / ženy	Pavlovičová 344/8, 08901 Svidník	0910942065	áno
Svit	CSS Domov pod Tatrami - Útulok Svit	útulok / muži, ženy	SNP 144/12, 05921 Svit	052/7756842 0911702878	nie
Vranov nad Topľou	Charitný dom pre mládež	domov na pol ceste / muži 18-28 rokov	Lúčna 812/11, 09301 Vranov nad Topľou	057/4431578	áno
Žakovce	Inštitút Krista Veľkého	útulok a resocializačné stredisko / muži, ženy	05973 Žakovce 30	052/4313912	áno

## Košicko kraj

MESTO	NÁZOV	DRUH ZARIADENIA a CIEĽOVÁ SKUPINA	ADRESA ZARIADENIA	TELEFÓNNY KONTAKT	Možnosť kontaktovať počas VT
Košice	Rada pre poradenstvo v sociálnej práci	domov na pol ceste / muži 18-26 rokov	Zvonárska 149/12, 04001 Košice	0905300233	áno
Košice	Charitný dom sv. Alžbety	útulok / muži, ženy	Bosákova, 04001 Košice - Staré Mesto	0911279583 0904738551	áno
Michalovce	ADOM - útulok, sociálne zariadenia ÚzS SČK	útulok / muži, ženy, trvalý pobyt v kraji	Staničná 1720/3, 07101 Michalovce	056/6886041 056/6883701	áno
Somator	Agentúra podporovaného zamestnávania Somator n.o.	nocľaháreň / muži, ženy	Agátová 226/2, 07635 Somator	0944547122	áno
Spišská Nová Ves	Nocľaháreň v Dome Humanity Nádej	nocľaháreň / muži	Tehelná 2774/27, 05201 Spišská Nová Ves - Tarča	053/4152112 resp. 113	nie
Valalíky-Barca	Oáza -nádej pre nový život n.o.	útulok + nocľaháreň / muži, ženy, trvalý pobyt	Záhrada Bernátovce 779, 04413 pošta Valalíky	0948006297 0948443481	áno

### ❖ Buter informácii pal o khera kaj te sovel:

[www.google.com/maps/d/edit?mid=1ZafKuzehQIRiqs297C9C7rnZ4-](http://www.google.com/maps/d/edit?mid=1ZafKuzehQIRiqs297C9C7rnZ4-)

[E&ll=48.588229367678785%2C19.593920300000036&z=8](http://www.google.com/maps/d/edit?mid=1ZafKuzehQIRiqs297C9C7rnZ4-E&ll=48.588229367678785%2C19.593920300000036&z=8)



## VZOR ŽIADOSTI O VYDANIE PREHLĀDU EXEKUČNÝCH TITULOV

Meno a priezvisko, trvalé bydlisko, telefonický kontakt  
adresa na doručovanie (uvedie sa, ak je iná ako adresa trvalého bydliska)

Okresný súd  
uvedie sa adresa súdu v mieste vášho bydliska

V..... dňa.....

### VEC: Žiadosť o vydanie prehľadu exekučných titulov

Podpísaný/á (uviest' meno a priezvisko, dátum narodenia) Vás žiadam o vydanie prehľadu exekučných titulov. Toto potvrdenie bude súčasťou žiadosti o oddĺženie (osobný bankrot) pre Centrum právnej pomoci v.....

S pozdravom

podpis



## VZOR ŽIADOSTI O VYDANIE PREHLĀDU PRIEBEHU ZAMESTNANÍ

Meno a priezvisko, trvalé bydlisko, telefonický kontakt  
adresa na doručovanie (uvedie sa, ak je iná ako adresa trvalého bydliska)

Sociálna poisťovňa  
uvedie sa adresa SP

V..... dňa.....

### VEC: Žiadosť o vydanie prehľadu priebehu zamestnaní

Podpísaný/á (uviest' meno a priezvisko, dátum narodenia) Vás žiadam o vydanie prehľadu priebehu zamestnaní. Toto potvrdenie bude súčasťou žiadosti o oddĺženie (osobný bankrot) pre Centrum právnej pomoci v.....

S pozdravom

podpis



## VZOR ŽIADOSTI O ODKLAD, RESP. ZNÍŽENIE SPLÁTOK

*(tento vzor sa môže použiť aj pre občanov „na slobode“, ktorí chcú požiadať o zníženie, resp. odklad splátok)*

Meno a priezvisko, názov a adresa ústavu na výkon trestu odňatia slobody  
trvalé bydlisko, telefonický kontakt  
adresa na doručovanie (uvedie sa, ak je iná ako adresa trvalého bydliska)

Názov a adresa spoločnosti, voči ktorej máte dlh

V..... dňa.....

### **VEC: Žiadosť o odklad, resp. zníženie splátok**

Podpísaný/á (uviesť meno a priezvisko, dátum narodenia) Vás žiadam o odklad resp. zníženie splátok (uviesť č. exekučného titulu, č. konania apod.), ktorý mám voči Vašej spoločnosti.

Moja súčasná finančná situácia (v skratke opísať, z akého dôvodu žiadate o odklad, resp. zníženie splátok) mi momentálne nedovoľuje uhrádzať splátky exekúcie, ktoré som sa zaviazal platiť mesačne vo výške ..... (uviesť výšku mesačnej splátky, ktorú ste sa zaviazali splácať). Navrhujem mesačné splátky vo výške ..... (uviesť vami navrhované splátky, ktoré reálne budete schopný/á splácať), ktoré začnem platiť od..... (uviesť dátum, od ktorého vami navrhované splátky začnete uhrádzať).

S pozdravom

podpis

## **O charňipena:**

CPP - o centrum vaš o pravno pomožipen

JKM - o jekhetano kontaktno than

PMU - o probačno the medijačno uradňikos

RP - O resocijalizačna love

SPODaSK - O socijalno the pravno arakhipen le čhavorenge the socijalno kuratela

TOS - te chudel o phandľipen

UPSVaR - o kher vaš e but'i, socijalna but'a the famel'ija

VT - te džal andre bertena

VTOS - te bešel andre bertena



*E 2. edicija kerde prekal o projektos Miri šanca, e finančo dotacija MS SR vaš o zoraripen, pomožipen the arakhipen vaš o manušikane čačipena the slobodi a te ačhavel savore formi so lel e diskriminacija, rasizmus, ksenofobija, antisemitizmus the aver intolerancija avka sar phenel o dovakeriben g. D021/2018/13.*



**Autorsko kolektivos:**

mjr. JUDr. Jozef Griger  
Mgr. Ivana Kuželová  
PhDr. Soňa Miháliková  
Mgr. Ing. Martina Špániková, PhD.  
PhDr. Katarína Trubanová  
Ing. Eva Vajzerová

O autorsko kolektivos paľikerel le GR ZVJS the le buťarnenge pal ZVJS kpt. Beatake Ďanovskake, mjr. JUDr. Mgr. Mariake Kalinovake Bublakovake the e kpt. PhDr. Robertoske Mačayoske vaš o konzultaciji the god'aver lava paš e publikacija.

Vaš e brožurka pes na poťinel  
Savore zodpovednosť vaš oda, so hin andre publikacija, phirel lakra autoreng.

**Prethod'as:**

Erika Godlová

**Diñas avri:** Konzultačné a informačné centrum EDUKOS Dolný Kubín  
J. Ťatliaka 8, 026 01 Dolný Kubín  
Mobil: +421 948 101 878, +421 911 802 485  
E-mail: edukos@edukos.sk  
www.edukos.sk

**Rok:** 2018

**Ispidel:** Tlačiareň ZVJS Leopoldov

**Edicija:** 2. edicija

**ISBN** 978-80-969885-9-4